



19(五) → 28(日) November (日) 2021
 11:00 → 16:30
 週六延長至18:00 Saturday till 18:00

建國高架橋下
 Beneath the Jianguo Expressway
 Bade Road
 八德路口



- C1** 陸宜辰 / 趙永寧 / 張家翎 / 李世焄 / 鍾想想 / 潘怡安 / KYLE KENNEDY
 Lu Yi-Chen / Chao Yong-Ning / Chang Chia-Ling / Lee Shih-Hsun / Chung Hsiang-Hsiang / Pan I-An / Kyle Kennedy
- C2** 滕孟哲 / 黃郁嫻 / 熊元培 / 徐瑋璐 / 仝夢東
 Teng Meng-Che / Huang Yu-Mei / Hsiung Yuan-Pei / Hsu Wei-Lu / Tong Mong-Tong
- C3** 陳亮融 / 賴威宇 / 陳聖文 / 劉軒慈
 Chen Liang-Jung / Lai Wei-Yu / Chen Sheng-Wen / Liu Hsuan-Tze
- C4** 柯景瀚 / 楊維倫
 Ke Jing-Han / Yang Wei-Lun

- P1** 洪芷寧 Hong Tze-Ning
- P2** 姜秉汎 Chiang Ping-Fan / 黃渝晴 Huang Yu-Ching
- P3** 張碩尹 Chang Ting-Tong / 鄭先喻 Cheng Hsien-Yu
- P4** 梁懷志 Liang Huai-Chih / 滕孟哲 Teng Meng-Che
- P5** 法咪咪 FAMEME
- P6** 莊翔晴 Chuang Hsiang-Ching

- R1** 龔寶稜 Kung Pao-Leng
- R2** 孔維傑 Kung Wei-Chieh
- R3** 張雅筑 Chang Ya-Chu

- W1** 梁懷志 Liang Huai-Chih
- W2** 徐瑋璐 Hsu Wei-Lu
- W3** 滕孟哲 Teng Meng-Che
- W4** 姜秉汎 Chiang Ping-Fan
- W5** 程奕祥 Cheng Yi-Hsiang
- W6** 張雅筑 Chang Ya-Chu

B 橋洞 ①

The Case

C1-C4

以橋樑作為探索的空間線索，觀察都市環境中人們生活的樣貌，而選出六個主題：進食、社交、睡眠、生產、清潔、信仰，邀請創作者參與製作和討論，並以固定尺寸的鋁製箱子在橋下的空間(橋洞) 24小時展出。為期半年將創作者的討論與過程，以每周接替和線上形式與當地對話。

The Room

R1-R3

將主題從日常行為擴展到空間權力關係，以「Dominate」作為討論的出發點，將創作空間跳脫出原有(The Case)設定，擴大至橋洞的室內範圍，同樣以每週展覽檔期接力，在尺度、形式到周邊社群等進行不同層面的研究。

1:1 Sketch Workshop

W1-W6

長安東路到忠孝東路段的橋下環境做「視覺結構」的訓練場地，工作坊期間隨著參與成員在空間中的活動，逐漸顯現可辨識的場域與型態；不只是身體在空間之中，同時啟動超越身體的「純粹意識」進入時間與空間。人在環境之中，可以不受制於自我，而看到我們的世界。

(展出形式為工作坊過程紀錄的呈現。)

Projects

P1-P6

邀請藝術家以建國高架橋下機能空間作為藝術創作的材料，連結周邊區域的軌跡與變遷，以及計程車文化、二手書攤、電子商場、傳統市場等，去探索與提問，並與公共空間及其中之物互動，使橋下成為相互學習與實驗的場所。

衛生的冬暖夏涼

P1

洪芷寧

悶悶的嗎?整個夏天，上建國高架前會看到要戴口罩的煙；八德市場外，掃帚拖把水桶與洗手台的轉角，維持外掃區的樣子。這裏試著與路人開一個保暖解悶的話題，嵌入每個人好像都記得又不太清楚細節的學生時期打掃記憶；《衛生的冬暖夏涼》邀請(前)衛生組長/股長分享他們的工作記憶；關於熱氣涼風、水龍頭、冰水，關於掃不完的落葉和溫熱大便，及與每一年新的人類重講一次如何清潔的故事。

美美的國度

P2

姜秉汎X黃渝晴

在高架橋下創造出一個場所，並將這個空間以及舉辦的活動，作為觀察與介入環境的方法。在紀錄與遊走過程中，遇見住在橋下隱蔽空間，接受計程車司機接濟與打零工長大的男子，《美美的國度》以他為對象作文字的書寫，邀請駐店美甲師針對這些文字和撿拾當地被丟棄的物品，在指甲上進行創作，在美甲藝術家與顧客交流的時，共同讓這段故事開展下去，也讓手上的美甲成為帶離開橋下的禮物，回到城市之中。

她與你與她的戀愛

P3

張碩尹X鄭先喻

《你與她的戀愛》以流行於九零年代的成人遊戲(H-Game)為基本，創造一互動的美少女養成遊戲。玩家将下載此遊戲，讓虛擬人物「洵瀾同學」居住在其手機之中，並透過對洵瀾同學的每日對話，建立一人與遊戲系統之間的純愛、掌控與暴力的關係，並由此想像已不復存在的光華橋，在曾在其中存在的電子商場、宅文化、科技與四處橫流的情慾。

建八隱園

P4

梁懷志X滕孟哲

隱於繁華國際大都會，展現卓越非凡大智慧。在兩次協調會、一份海砂屋鑑定報告與一紙公文後，建國市場的南半區被封連四道砂酸鈣板牆後，《建八隱園》房屋建築計畫隨之進駐，透過生活物件和廣告行銷的錯置、拼接與拼貼，去試探一個對空間、權力、記憶與生活的想像，並邀請知名旅歐建築師史奎夫，親自設計監工，為市民勾勒一幅城市中的美好生活藍圖。

Charlie的叭叭洗澎澎

P5

法咪咪

法咪咪邀請台灣知名嘻哈廠牌「顏社」的饒舌歌手春豔，共同創作一首帶有漸流rap加上律動感的洗腦歌曲《Charlie的叭叭洗澎澎》。透過日常生活中存於我們周遭，卻常被隱化的社會角色「計程車司機」為題材，描繪這個在城市間標誌性的黃色流動景觀，歌謠的訴說司機與乘客的心聲。歌曲描述法咪咪的新朋友Charlie，一位年輕的計程車司機，載著他走跳多個城市景點，從另類視角看司機人生，經過休息站、貼膜場，最後落腳洗車廠，清爽的洗掉了幾天載客的灰塵，為了隔日的重新出發。

秘密通道

P6

莊翔晴

臺英文中，臺北人，辦公為業，緣建國橋行，忘路之遠近；忽逢八德集，沿橋數百里，中無聞人，煙火市井，喧沸不已；臺北人甚異之。復前行，欲窮其集。集盡蒼莽，便得一箱。箱有小口，彷彿若有光，便舍摩托，從口入。初極狹，才通入；復行數十步，豁然開朗……

Friction (摩擦力)

(橋洞論壇)

展期間的論壇以「摩擦力 Friction」為題，捕捉不同成員與創作者介入橋下空間/社群後的互動、碰撞、火花，與相對反應，並邀請國內外藝術家、設計師、建築師及策展人，以其切身經歷分享藝術之力如何介入公共領域。

11/20 (六) Education-Blank Spaces 教育現場與空白格 16:00
Jurgen Bey x 蕭有志 Hsiao Yu-Chih (NL) (TW)

11/27 (六) Existing Context and Fiction 現實與虛構 16:00
Mariana Pestana x 龔卓軍 Gong Jow-Jiun (PT) (TW)

11/28 (日) Ordinary Life-Experiments 行為與實驗 16:00
Benjamin Foerster-Baldenius x 賴香伶 Lai Hsiang-ling (GE) (TW)

@bridge_hole 報名網址
主辦方保留活動取消或延期之權利，論壇內容如有更動請以IG及現場公告為主

橋洞

Bridge

Hole

為尋求更多的空間和更快的速度，人們建造了橋，使交通離開地面。在速度就是一切的都市背後，橋面快速的車流下隱藏著緩慢停滯、消失在地圖上的空間。經由觀察橋下住民的生活與空間樣貌，除了探索出尋常經驗的錯位，更讓我們掀開了美學與思考的洞。位於臺北市建國高架橋下的「橋洞」計畫，我們以觀察者的身份加入此處原有的樣貌，從現有功能、結構及目標著手，為這個場域建構它的故事背景，世界正在發生巨大變化，橋洞因而有了新的社會意義。

When a city seeks more space with accelerating development, the bridge has been a symbolic architectural structure built to lift transport over ground, to provide more passage, and to connect communities. Beneath the swift and bustling flow of the bridge, there is an in-between space hidden on the map. Upon observing and investigating this space and the mundane daily activities within, a new site is revealed, one that flows against the hasty traffic and commute above. The Bridge Hole project is located beneath the Jianguo Expressway in Taipei, where we join the site as an observer. By studying the existent functions and responding to the qualities of the site with art and culture, we hope to create an expansive narrative that engages beyond the space. As a project that continued during the COVID-19 pandemic, Bridge Hole has also developed in meaningful ways and taken on new social significance.

ORGANISER 策劃單位 橋洞

SUPPORTED BY 贊助單位
財團法人國家文化藝術基金會 / 雄獅證券股份有限公司 / 信源企業股份有限公司

WITH THANKS TO 特別感謝
AUSPIC PAPER / 伊日藝術計劃 / 顏社企業有限公司 KAO!INC. / 宏碁電腦 / 百鬼啤酒

@offsiteart

Eat 進食
柯景瀚 Ke Jing-Han
食飯配話
Eat and Talk

Socialise 社交
賴威宇 Lai Wei-Yu
崑山土羊哥海產酒
羊肉爐生啤
Jam Session

Sleep 睡眠
滕孟哲 Teng Meng-Che
催眠機
Hypnosis Machine

Produce 生產
張家翎 Chang Chia-Ling
無用機器
Useless Machine

Clean 清潔
劉軒慈 Liu Hsuan-Tzu
來，擦玻璃
Clean the Glass

Believe 信仰
Kyle Kennedy
椅墊(楔形織法)
Wedge Weave Chair Pad

Dominate
張雅筑 Chang Ya-Chu
新鄰居
New Neighbour

Eat 進食
陸宜辰 Lu Yi-Chen
記憶餐桌
Plaid Time

Socialise 社交
黃郁媚 Huang Yu-Mei
J E N G A
Jenga

Sleep 睡眠
熊元培 Hsiung Yun-Pei
黑夜之後
After Dark

Produce 生產
李世焄 Lee Shih-Hsun
手製橡膠手套
One Hand Crafted Rubber Glove

Clean 清潔
鍾想想 ChungShiang Shiang
溫室
Greenhouse

Believe 信仰
楊維綸 Yang Wei-Lun
橋下啟示
Revelation Under the Bridge

Dominate
龔寶稜 Kung Pao-Leng
膠囊
Capsule

Eat 進食
趙永寧 Chao Yong-Ning
進食禁食
Eating Not Eating

Socialise 社交
陳亮融 Chen Liang-Jung
一週蛋箱
Egg Box Week

Sleep 睡眠
徐瑋璐 Hsu Wei-Lu
祝好眠
Have a Good Night's Sleep

Produce 生產
陳聖文 Chen Sheng-Wen
容器 - 萬物修
Container - Everything Repairs

Clean 清潔
潘怡安 Pan I-An
心誠則淋
(s)pray

Believe 信仰
仝夢東 Tong from Mong Tong
「魔都發功」，整個社區
竟然蓋在... ..

Dominate
孔維傑 Kung Wei-Chieh
傑利鼠
Jerry, the Mouse